

OPINIE 2
Sala otwarta



Po trwającym 12 lat remoncie oddano w końcu do użytku salę koncertową w miasteczkiej szkole muzycznej.

OPINIE 2
Kontrola w szpitalach



W szpitalach w Bytowie i Miastku trwa obecnie kontrola. Od jej wyników zależą w dużej mierze przygotowywane obecnie plany restrukturyzacji.

SPORT 16
Rok w sporcie



Rok 2002 w miasteczkim sporcie był dobry. Chlubę przynosili głównie zapaśnicy i piłkarze Startu Miastko.

Powiat bytowski. Budżet przyjęty

DZIURA W KASIE



Za przyjęciem budżetu powiatu na przyszły rok głosowało 17 radnych a 2 wstrzymało się od głosu.

Fot. Leszek Literski

Radni powiatu bytowskiego przyjęli w poniedziałek budżet na przyszły rok. Zaplanowano deficyt w wysokości 455 tysięcy złotych. Dochody wyniosą 44 miliony. 200 tysięcy złotych a wydatki 44 miliony 700 tysięcy zł. Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku stwierdziła, że budżet został opracowany zgodnie z ustawą o finansach publicznych, ale występują pewne nieprawidłowości. Zarząd nie wskazał, bowiem źródeł pokrycia defi-

cytu budżetowego oraz nie ujął uchwały upoważniającej do zaciągnięcia kredytu długoterminowego.

- Wszystkie te uwagi zostały uwzględnione w autopoprawce - wyjaśnia Jerzy Jobczyk, przewodniczący Rady Powiatu. - Źródłem pokrycia deficytu jest nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych w wysokości 146 tys. zł oraz część kredytu w kwocie 309 tys. zł.

Mimo, że wszystkie komisje pozytywnie oceniły projekt budżetu, opozycja uzna-

ła, że obecny zarząd nad budżetem nie pracował.

- Nie widzimy ingerencji obecnego zarządu w projekt przygotowany jeszcze przez poprzedni - mówi radny Roman Zaborowski. - Albo budżet był tak dobry, że nie trzeba jego poprawiać, albo nowy zarząd nie miał pomysłu na jego zmianę.

Ostatecznie jednak żaden z radnych nie głosował przeciwko przyjęciu budżetu.

Więcej o szczegółach budżetu powiatu za tydzień 3 stycznia.

(II)

3 MIASTKO
Laury

dla stowarzyszenia

Stowarzyszenie Osób i Osób Niepełnosprawnych „Pomocna dłoń” z Miastka otrzymało nagrodę „Bursztynowego Miecznika”. Nagrody przyznawane są już od 8 lat przez władze województwa. Otrzymują je organizacje pozarządowe działające na polu pomocy społecznej. - Ta nagroda jest dla nas bardzo ważna - mówi Dorota Adamecka, przewodnicząca stowarzyszenia. - To ukoronowanie naszej 10-letniej pracy. Jesteśmy bardzo szczęśliwi. Byliśmy zaskoczeni nagrodą. W poniedziałek otrzymaliśmy zaproszenie do Dworu Artusa, gdzie odbywała się uroczystość. Dopiero na miejscu okazało się, że jesteśmy laureatami. Bardzo się wzruszyliśmy. To nie jedyne osiągnięcie stowarzyszenia. W niedzielę podczas gali wolontariatu w Warszawie Dorota Adamecka otrzymała nagrodę „Barwy wolontariatu” za dotychczasową działalność. (GG)

POWIAT BYTOWSKI

Wybrali delegatów

W Urzędzie Miejskim w Bytowie odbyło się pierwsze posiedzenie Rady Powiatowej Izby Rolniczej. Na przewodniczącego rady został wybrany Leon Wnuk Lipiński z Kołczygłowa, który wygrał z dotychczasowym przewodniczącym Wojciechem Dąbrowskim oraz Leszkiem Pawłowskim. - Będę czynił starania, aby wszystkim rolnikom pracowało się łatwiej - zapewniał Leon Wnuk Lipiński. - Powinniśmy mieć również wpływ na wysokość ustalanych cen skupu oraz podatków. Drugim delegatem do Pomorskiej Izby Rolniczej został Wojciech Dąbrowski z gminy Miastko. (MiKa)

REKLAMA

**31 grudnia
z Dziennikiem
kalendarz
ścienny
2003**



**Już jutro
z Dziennikiem
kalendarz
biurkowy
2003**



Siemens SL45i
z kompletem akcesoriów



od 1 zł
(1,22 zł brutto)

www.coltex.plusgsm.pl

**COLTEX
DAKAR**

• **Bytów**
ul. Jana Pawła II 14
tel. (0-59) 822-61-11
GSM (0-603) 60-50-50

• **Miastko**
ul. Armii Krajowej 19/8
tel. (0-59) 857-87-30
GSM (0-603) 60-50-90

Tańsze połączenia
z najbliższymi



5 gr/min z 3 osobami

W ramach promocji z trzecim osobą wykonującą w ramach usługi Rapid Dzwoni się wyjątkowo taniej. Tę samą ofertę możecie także uzyskać, jeśli to gracie! Już dziś sprawdźcie warunki promocji na stronie internetowej.

Plus
jutro zaczyna się dzień

TOYOTA

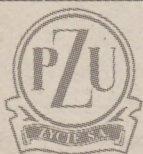
Carter
Gdańsk - Oliwa
ul. Grunwaldzka 260

pon.-pt. 8.00-19.00
sob. 9.00-15.00
salon niedz.
11.00 - 14.00

tel. 3402222 www.carter.pl

10150047/A/884

Wspólna akcja

PZU ŻYCIE SA
Dziennik Bałtycki

Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Imię i nazwisko głosującego:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę
na przetwarzanie
moich danych osobowych
przez organizatora
konkursu na cele
z nim związane.
.....
podpisWspólna
akcja**Dziennik Bałtycki**

PZU ŻYCIE SA

**Klub
Prenumeratora**

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

**ZA KILKA DNI NOWY ROK**

Wszystkim naszym Prenumeratorom życzymy doskonałej zabawy sylwestrowej. Nie zapomnijcie o nas w nowym – 2003 roku.

Mamy nadzieję, że wykupiliście już prenumeratę – przynajmniej na styczeń!!!

TYLKO DLA PRENUMERATORÓW**■ Szczęśliwe karty**

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiejsze pytanie: **Kto świętuje imieniny w ostatnim dniu każdego roku?**



tel. (059) 696 13 13

**■ Weekend w
Jastrzębiej Górze**

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze dzisiejsze pytanie: **Ile dni ma rok przestępny?** Na odpowiedź czekamy do 7 stycznia 2003 r.



• Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Nasi PartnerzyRabat honorowany na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora10% rabatu
na usługi fryzjersko
kosmetyczne
ul. Mickiewicza 48
Słupsk
tel. (059) 842-77-2313% rabatu
na akcesoria do
telefonów komórkowych
ul. Jana Pawła II 14
Bydgoszcz
tel. (058) 677 22 77**WYDARZENIE TYGODNIA**

Koncert po 12 latach remontu

W nowej sali koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. Fryderyka Chopina w Miastku odbył się koncert kołęd przygotowany przez uczniów tutejszej szkoły. Na to wydarzenie wszyscy czekali aż 12 lat, ponieważ aż tyle trwał remont sali. Oficjalne oddanie do użytku sali koncertowej odbędzie się prawdopodobnie dopiero w połowie stycznia. - Jestem zadowolony, że w końcu wspólnymi siłami udało nam się zakończyć budowę - mówi Wiesław Nowak, dyrektor miasteczkiej szkoły muzycznej. - Właśnie koncertem bożonarodzeniowym chcieliśmy inaugurować koncerty w naszej nowej, wymarzonej sali.

Jako pierwsi zagrali na fletach, saksofonach i skrzypkach uczniowie szkoły muzycznej. Później wystąpił chór miasteczkiej szkoły, którym dyrygowała Małgorzata Bąk. Uczniowie wspólnie z gośćmi zaproszonymi na koncert śpiewali znane polskie kołеды, m. in. „Cichą noc”, „Przybieżeli do Betlejem”, „Lulajże



Po trwającym 12 lat remoncie sali koncertowej w Miastku odbył się wreszcie pierwszy koncert.

Fot. Józef Zajst

Jezuniu”. Na koniec wszyscy wspólnie uroczystie zaśpiewali kołędę „Bóg się rodzi”.

- Jestem pierwszy raz w tej sali i nie kryję podziwu - mówi Jerzy Stasiewicz, wiceburmistrz Miastka. - Naszemu miastu i przede wszystkim wszystkim uczniom kształcącym się w miasteczkiej szkole nowa sala koncertowa jest bardzo potrzebna.

W przyszłym roku w nowej sali w Miastku odbywać się

będą, między innymi Międzyregionalny Festiwal Saksofonu „Saksmania” i Regionalny Konkurs Zespołów Akordeonowych. Dyrektor miasteczkiej szkoły muzycznej wysłał już też pismo do Jolanty Kwaśniewskiej z prośbą o dofinansowanie zakupu dwóch fortepianów do nowowbudowanej sali koncertowej. Koszt wynosi 80 tysięcy złotych.

(miza)

O TYM SIĘ MÓWI

Kontrola pokaże wszystko

W szpitalach w Bytowie i Miastku, których łączne zadłużenie przekroczyło 18 milionów złotych, trwa obecnie kontrola. Sprawdzany jest faktyczny stan finansów obu placówek. Równocześnie opracowywane są wstępne programy restrukturyzacyjne. Starosta powiatu bytowskiego, Michał Świątek-Brzeziński spotkał się w tej sprawie z przedstawicielami związków zawodowych pielęgniarek, lekarzy oraz służb technicznych bytowskiego szpitala. Pielęgniarki najbardziej interesowały sprawy finansowe, między innymi wypłata słynnych już 203 złotych podwyżek.

- Trybunał Konstytucyjny uznał za zasadne roszczenia pielęgniarek - mówi Michał Świątek-Brzeziński. - Jeżeli rząd przyjął taką ustawę i obiecał pielęgniarkom 203 złote to powinien mieć na to

zabezpieczone środki. Szpitala na to nie stać. W tej sprawie, jako starostwo nie możemy wykonywać żadnych ruchów finansowych. Budżet na przyszły rok jest tak okrojony, że nasze możliwości są ograniczone. Szpital wymaga zmian organizacyjnych. Temu właśnie jest podporządkowany plan restrukturyzacyjny.

Jeszcze jesienią duńska firma Falck była zainteresowana przejęciem pogotowia ratunkowego. Firma obiecała, m. in. wymianę taboru samochodowego. Pozytywną opinię wydał poprzedni wicestarosta, Andrzej Hrycyna oraz dyrektorowie szpitali w Bytowie i Miastku. Obecna władza sprawę przejęcia pogotowia odłożyła na później.

- Restrukturyzacja obejmuje cały szpital, także pogotowie. Wiemy o tej propozycji, ale nie możemy jednak decyzji podjąć przed końcem



W połowie stycznia mają być znane wyniki prowadzonej obecnie w szpitalach kontroli.

Fot. archiwum

opracowywania planu restrukturyzacyjnego - wyjaśnia starosta.

szczegółowy programów restrukturyzacyjnych mają być opracowane po kontroli, której wyniki powinny być znane w połowie stycznia 2003 roku.

(II)

OSTATNIA SZANSA

Hej kolęda, kolęda

Od 10 do 12 stycznia w Gminnym Ośrodku Kultury trwać będzie się XVIII Regionalny Przegląd Zespołów Kolędniczych.

- Do udziału w koncercie zapraszamy wszystkich chęt-

nych - mówi Ludwik Szreder, kierownik GOK-u. - Szansę wystąpić na scenie będzie miał każdy. Zgadzą się na wszystkie formy przedstawień. Najważniejsze jest, aby tematyka była związana z Bożym Narodzeniem. Mogą

to być, np. kaszubskie gwizdże, czyli kolędniczy.

Zgłoszenia do udziału w koncercie przyjmowane są do końca roku w GOK-u pod numerem telefonu 821-57-86.

(MiKa)

SONDA**„DZIENNIKA”**

Życzenia na Nowy Rok



Fot. L. Literski

Łukasz Wieczorek

Bytów

Życzę sobie, aby ten przyszły rok był dobry, a nawet lepszy od ubiegłego.

Dla wszystkich moich bliskich chciałbym, przede wszystkim zdrowia. W przyszłym roku kończę szkołę i zdaję maturę. To jest dla mnie najważniejszym zadaniem. W przyszłości marzę o tym, aby poznać fajną dziewczynę, mieć prawdziwych przyjaciół i jak najmniej kłopotów. Nie wykluczam też dalszej nauki, jeśli pieniędzy wystarczy. Chciałbym też, aby ludzie się wzajemnie szanowali.



Fot. L. Literski

Mirosław Stażyński

Bytów

Życzyłbym sobie i wszystkim Polakom pełnych portfeli i aby ludzie byli bardziej życzliwi i pełni humoru. Osobistym moim marzeniem jest nadal być z moją dziewczyną Asią, a w przyszłości posiadać własne mieszkanie i dobre auto. Jak każdy człowiek marzę o dobrych rzeczach, o kłopotach zapomina.



Fot. L. Literski

Zofia Piekarska

Miastko

W przyszłym roku życzyłabym sobie przede wszystkim zdrowia, spokoju dla mojego męża i aby dzieci miały pracę. Wiem, że jest ciężko. Odczuwam to nawet w mojej firmie, którą prowadzę. Oprócz tego życzyłabym sobie zdrowia dla całej rodziny.



Fot. L. Literski

Maria Prondzińska

Bytów

Przed wszystkim zdrowia. Zdrowie jest sprawą najważniejszą, bez niego na nic pieniędzy i splendoru. Nie planuję w nowym roku żadnych ważnych zmian w moim życiu. Codziennie troski i kłopoty same się rozwiążą wystarczy tylko być wśród najbliższych. Marzę, jak każdy Polak o spokoju w kraju i na świecie. Aby wśród ludzi zapanowała wreszcie harmonia i spokój a nerwy i stresy poszły w zapomnienie.

(GG)

Powiat bytowski. Podatki w górę

Zapłacimy więcej

Jak co roku rady poszczególnych gmin przyjęły w grudniu nowe stawki opłat lokalnych na przyszły rok. Praktycznie wszystkie opłaty wzrosły od kilku do kilkunastu procent. Najbardziej podniesiono stawkę podatku od gruntów w gminie Bytów, z 9 na 20 groszy. W tym roku jest też kilka optymistycznych akcentów, w Tuchomiu, np. zmniejszono podatek od budynków (w mieszkalnych z 0,41 złotego za metr do 0,31 zł). Obniżono też w wielu gminach średnią cenę kwintala żyta co oznacza, że rolnicy zapłacą nieco mniejsze podatki, np. Czarnej Dąbrowce z 33,45 złotego na 30 zł. Stawki podatków w poszczególnych gminach różnią się nieznacznie. Gdy jednak dochodzi do zapłacenia podatków różnice są już bardzo wyraźne. Przykładowo właściciel domu o powierzchni 100 metrów kwadratowych na działce o powierzchni 2 tysięcy metrów kwadratowych w gminie Bytów zapłaci rocznie 451 zło-

tych a w gminie Tuchomie 331. Tymczasem w gminie Czarna Dąbrowka podatek za taką nieruchomość wyniosłby tylko 164 złote a w Borzytuchomiu 180 złotych. Podobne rozpiętości występują w przypadku podatku od gruntów i budynków na których prowadzi się działalność gospodarczą. Właściciel warsztatu o powierzchni 100 metrów kwadratowych na działce o powierzchni tysiąca metrów w Bytowie zapłaci 2351 złotych. Podobny przedsiębiorca w Tuchomiu wpłaci do kasy gminy już o ponad 500 złotych mniej. Podobnie jest też w przypadku innych opłat. Na przykład podatek od posiadania psa w Miastku wynosi 12 złotych a w Parchowie blisko 3-krotnie więcej, tj. 33 złotych.

Trudno jest jednak wskazać gminę, gdzie żyje się najtaniej i tę gdzie żyje się najdrożej.

(GG)

Ile zapłacimy w 2003 roku

Podatek za dom o powierzchni 100 metrów kwadratowych na działce o powierzchni 2 tysięcy metrów kwadratowych

Bytów	451
Miastko	248
Kołczygłowy	200
Parchowo	231
Cz. Dąbrowka	164
Lipnica	249
Borzytuchom	180
Studzienice	204
Tuchomie	331
Trzebielino	230

Podatek za budynki, w których prowadzona jest działalność gospodarcza, o powierzchni 100 metrów kwadratowych na działce o powierzchni 1000 metrów kwadratowych

Bytów	2351
Miastko	2230
Kołczygłowy	1970
Parchowo	2025
Czarna Dąbrowka	2020
Lipnica	2120
Borzytuchom	1850
Studzienice	2132
Tuchomie	1800
Trzebielino	1844

Bytów	30
Miastko	28
Kołczygłowy	29
Parchowo	30
Czarna Dąbrowka	30
Lipnica	32
Borzytuchom	29
Studzienice	32
Tuchomie	25
Trzebielino	31,21

Podatek rolny naliczany w zależności od ilości posiadanych i ich klasy. Grunty klasy VI VI są zwolnione z podatku, jako praktycznie nie nadające się do wykorzystania rolniczego. Podatek przeliczany jest według cen kwintala żyta.

* Stawki orientacyjne

(sow)

Źródło: Opracowanie własne, grudzień 2002 r.

Opłaty w poszczególnych gminach (w złotych za metr kwadratowy)

gmina Bytów
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów - 0,62
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - - 3,38 zł za hektar
- pozostałych - 0,2
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,51
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 17,31
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 8,06
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,46
- letniskowych - 5,78
- pozostałych - 4,0
gmina Borzytuchom
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów - 0,55
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - - 3,38 zł za hektar
- pozostałych - 0,07
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,40
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 13,00
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 8,06
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie

udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,46
- pozostałych - 2,82
gmina Tuchomie
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów - 0,52
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - - 3,38 zł za hektar
- pozostałych - 0,15
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,31
- letniskowych - 0,51
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 12,80
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 8,06
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,46
- pozostałych - 5,10
- od pozostałych budynków będących własnością emerytów, lub rencistów - 2,90
gmina Parchowo
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - 0,60
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - 3,38 zł za hektar
- pozostałych - 0,09
- letniskowych - 0,15
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,51
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalno-

ści gospodarczej - 14,25
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 8,06
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,46
- pozostałych, w tym
a. letniskowych - 5,78
b. innych, m. in. szopek i garaży - 3,60
gmina Studzienice
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów - 0,60
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - - 3,38 zł za hektar
- letniskowych - 0,15
- pozostałych - 0,08
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,44
- letniskowych - 5,78
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 15,32
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 8,06
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,46
- pozostałych - 2,89
gmina Kołczygłowy
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - 0,50
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - 3,28 za hektar

- pozostałych - 0,08
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,40
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 14,70
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 7,38
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,46
- pozostałych - 3,50
gmina Trzebielino
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów - 0,45
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - 3,38 zł za hektar
- pozostałych - 0,09
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,50
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 13,94
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 8,09
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,46
- pozostałych -
gmina Lipnica
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów - 0,55
- pod jeziorami, zajętych na zbiorni-

ki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - - 3,25 zł za hektar
- pozostałych - 0,10
- tereny rekreacyjne - 0,20
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,49
- letniskowych - 0,51
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 15,70
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 8,06
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,46
- pozostałych (garaże) - 5,50
- pozostałych (drewnik, kurnik, obora, stodoła) - 3,50
gmina Czarna Dąbrowka
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów - 0,50
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - - 3,20 zł za hektar
- pozostałych - 0,06
- wykorzystywanych na cele rekreacyjne - 0,20
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,44
- wykorzystywanych do celów rekreacyjnych - 5,78
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 15,20
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 7,68
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych -

3,46
- pozostałych - 2,87
gmina Miastko
podatki od
1. gruntów
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów - 0,58
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne, lub elektrownie wodne - - 3,38 zł za hektar
- pozostałych - 0,10
2. od budynków, lub ich części
- mieszkalnych - 0,48
- letniskowych - 5,70
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych, lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 16,50
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 7,95
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,30
- pozostałych - 5,70

Podatek od psa
Podatek od posiadania psa (rolnicy płacą dopiero za 3 psa, pozostali za każdego posiadanego).
Bytów - 25 złoty od pierwszego psa, 35 za drugiego i 40 od każdego kolejnego
Miastko - 12 złoty
Kołczygłowy - 26 złoty od pierwszego psa i 37 od każdego kolejnego
Parchowo - 33 złote
Czarna Dąbrowka - 17 złotych
Lipnica - 30 złotych
Borzytuchom - 20 złotych, emeryci renciści 10 złoty za jednego psa
Studzienice - 25 złotych
Tuchomie - 33 złote od pierwszego psa i 30 od każdego kolejnego
Trzebielino - 17 złotych

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Cëż je częc

Edukacja regionalna

GDAŃSK. Po ponadrocznej przerwie rusza Studium Podyplomowe Kwalifikacyjne Nauczania Języka Kaszubskiego. Weźmie w nim udział ponad pięćdziesięciu nauczycieli regionalistów z różnych stron Kaszub. Pierwsze zajęcia na Uniwersytecie Gdańskim rozpoczną się 28 grudnia o godz. 10. Znaczną część funduszy na ten cel przekazało Ministerstwo Edukacji Narodowej. Przypomnijmy, że pierwsza edycja studium zakończyła się w czerwcu 2001 roku, a jej absolwenci uczą języka kaszubskiego w swoich szkołach z lepszymi efektami. Nauczyciele chcą się doszkalać, aby móc fachowo wykonywać swoją pracę. Aby to robić w pełni profesjonalnie, potrzebne są także pomoce naukowe i podręczniki. Właśnie ukazało się wznowione i poprawione „Kaszëbsczi abecadło” autorstwa Katarzyny Kwiatkowskiej i Witolda Bobrowskiego. Przez wielu nauczycieli regionalistów elementarz jest wykorzystywany jako baza, na której opierają swoją pracę. Egzemplarze można zamówić w Wydawnictwie Bursztyn, 80-422 Gdańsk 22, skrytka pocztowa - 38 lub e-mail: remusk@use.pl.

Ukazało się także wznowienie podręcznika Danuty Pioch „Kaszëbë, Zemìa i lëdże”, który w wielu szkołach jest używany jako wiodący w nauczaniu klas młodszych. Wydawcą książki jest Oficyna Czeć. Jest w nim dużo ćwiczeń potrzebnych do systematycznego pogłębiania wiedzy uczniów na temat małej ojczyzny i rodnej mowy. (ela)

Wigilia pomorańców

ŁĄCZYŃSKA HUTA. Tradycyjnie w chęczy pomorańców, czyli wiejskiej siedzibie Klubu Studenckiego Pomorania w Łączyńskiej Hucie, odbyła się kaszubska wigilia. Rozpoczęła się od kaszubskiej mszy w wygodzkiem kościele. Po niej studenci przeszli do chęczy, gdzie podzieliли się opłatkami i śpiewali kaszubskie kolędy i pastorałki. Tradycyjnie z pomorańcami łąnią się opłatkami także starsi działacze Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Wśród nich byli Brunon Cirocki i Antoni Czaja z partu chmielęńskiego, Wanda Kiedrowska ze stężyckiego oraz Kazimierz Bistróń i Brunon Spica z luzińskiego. Ten ostatni, z nieodłącznym akordeonem, wygrywał kolejne melodie pięknych kolęd kaszubskich. (ep)



W tym roku - jak drzewiej bywało - w chęczy królował śpiew. Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Tczë swòjã matkã i òjca

Czëtanié z Mądroscë Syracha

Në bõ Pón ùtczył òjca przez dzecë, a nënczënë prawa nad sënama ùmòcnił. Chto tczë òjca, dostónie òdpùszczénie grzéchów, a chto wenerëje matkã, jakbë gromadzył skarbë. Chto tczë òjca, redosc bądze miół ze swòjich dzecy, a w czasu swòjò mòdlëtwë bądze wësłéchóny. Chto wenerëje òjca, długò bądze żił, a chto je pòslëszny Panu, dõ wëchnienië swòjò nëncë. Sënë, wspieròj swòjégò tatka w staréch latach, nie zajiscëwòj gò w jegò żëcym. A żlëbë nawetka rozëm ùtracył, bądżë wërozmiãli, nie gardżë nim, chòc të jes jész mòcny. To je słowò Bòżë

Słówka

tczëc - czcić
nënka - matka
wenerowac - szanować
zajiscëwac - umartwiać;

Nadto je drëdzë Czëtanié z Lëstu swiãtégò Pawła Apòstòła do Kòłosanów (Kol 3,12-21), ewanieliò pòdlug swiãtégò Łukasza (2,22-40), a psalm 128.

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę, 29 grudnia, msze częściowo w języku kaszubskim odbędą się w:

- Baninie, godz. 11;
- Gdyni Babich Dołach, ul. Rybaków 2A, o godz. 12.15;
- Gdańsku Pieckach Migowie, ul. Piecowska 9, o godz. 14;
- Gniewinie, godz. 7.30;
- Kościerzynie, godz. 18. (na przemian w kościołach Trójcy Świętej i Zmartwychwstania Pańskiego);
- Wejherowie, ul. Sobieskiego, róg ul. 3 Maja, godz. 12.30;
- Żukowie, ul. Klasztorna 4, godz. 18.

Muzyka w muzeum

Bliskie sercu kaszubskie kolędy

Spotkania z muzyką Kaszub - taką nazwę mają cykliczne koncerty organizowane w Wejherowie. Drugi koncert poświęcono kaszubskim kolędom. Odbył się w Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej.

- W nazwie naszego muzeum występuje muzyka, dlatego chcemy bardzo, by w tych murach rzeczywiście rozbrzmiewała kaszubska pieśń - mówi dyrektor placówki, Bogusław Breza. Wraz ze znaną kompozytorką kaszubską, wykładowcą Akademii Muzycznej w Gdańsku, Witosławą Frankowską z Wejherowa, postanowił organizować te koncerty. Pierwszy poświęcono dziełom Feliksa Nowowiejskiego, autora muzyki do hymnu kaszubskiego. Na drugim postanowiono sięgnąć do przebogatego skarbca rodzimej kolędy.

- Najstarsze kolędy kaszubskie pochodzą z XVI i XVII wieku. Najmłodsze powstały przed kilkoma miesiącami. O twórczym bogactwie Kaszubów świadczy najobszerniejszy zbiór z 1982 roku „Kaszëbsczi kolãdë i gòdowé spiëwë” - wyjaśniała Witosława Frankowska tuż przed koncertem.

Kompozytorka przygrywała na fortepianie znanej sopranistce, również wykładowcy Akademii Muzycznej,

Aleksandrze Kucharskiej-Szeffler oraz Tomaszowi Fopke, absolwentowi tejże akademii, a zawodowo już od 1 stycznia piastującego funkcję wiceburmistrza gminy Żukowo. Wspomagały ich uczennice szkół muzycznych - Zosia Frankowska z Wejherowa i Kasia Szeffler z Gdańska. Na instrumentach grały ponadto: Ewelina Szumnańska, Ola Jankowska, Ola Pykacz i Jawiga Rudka-Stefaniak. W ponadgodzinnym koncercie zaprezentowano najpiękniejsze kolędy Kaszub. Najwięcej było ks. Antoniego Peplińskiego, Leona Roppla i Jana Trepczyka.

- Osobiście nie znam Janę Trepczyka - mówi znana śpiewaczka, Aleksandra Kucharska-Szeffler. - Mam jednak wrażenie, jakby on pisał swoje pieśni specjalnie dla mnie. One są takie bliskie sercu, bliskie mej duszy.

Spotkania z kaszubską muzyką cieszą się dużą popularnością. Sala była wypełniona po brzegi. Widać stąd, że wejherowanie (było także mnóstwo osób spoza miasta) lubią wsłuchiwać się w brzmienie swojej rodnej mowy przekazywanej w postaci śpiewu. Tym bardziej, że kaszubskie kolędy od wielu lat uznawane są przez krytyków jako fenomen muzyczny w skali kraju.

- Mimo tej popularności trzeba jednak stwierdzić, że



Wśród solistów byli znana śpiewaczka Aleksandra Kucharska-Szeffler oraz Tomasz Fopke. Fot. Eugeniusz Pryczkowski

w domach nasze kolędy nie są jeszcze powszechne - mówiła Witosława Frankowska.

Tę niechlubną prawdę mogą zmienić właśnie tak piękne i potrzebne inicjatywy, jak „Spotkania z muzyką

Kaszub”, czy jak działalność innych kaszubskich kompozytorów, przede wszystkim Jerzego Stachurskiego i od kilku już lat także Tomasz Fopke.

Eugeniusz Pryczkowski

REKLAMA

KOSTRZEWA®
drewno, trociny, brykiet drzewny, miel, węgiel, olej, gaz itp.
Dział sprzedaży: Głizycko, ul. Suwalska 32A tel. 087 428 53 51
www.kostrzewa.com.pl

ODLICZ OD PODATKU KOTŁY C.O.

miel 24h, drewno 10h, biomasa 7h

Człuchów: „Ekodomar” ul. Batorego 18, tel. 059 834 60 38
Kościerzyna: „ZRB S Repinski” ul. 8 Marca 3/4, tel. 058 680 19 31
Reda: „Libor” ul. Harcenska 25, tel. 058 678 75 15
Sławno: „GS Sławno” ul. Chelmonskiego 4, tel. 059 810 36 04
Wejherowo: „Fopka” ul. Grucznia 1, tel. 058 672 15 58

OKTAN OLEJ OPAŁOWY GRZEWczy
Patronackie Stacje Paliw Rafinerii Gdańskiej SA z dostawą do domu
Sprzedaż detaliczna i hurtowa paliw

0801 609 209 infolinia
76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77

84-220 Strzebielino tel (058) 676 24 84+85 tel. kom. 0601 997 611
83-334 Miechucino, k. Sierakowic tel (058) 684 51 21

Niepubliczny Zakład Rehabilitacyjny Remedium

77-200 Miastko, ul. Wybickiego 30, tel. (059) 857-23-34
e-mail: zaist@interia.pl

Szanowni Państwo

Mamy przyjemność przedstawić Państwu ofertę naszych świadczeń wykonywanych w Niepublicznym Zakładzie Rehabilitacyjnym Remedium w Miastku.

Oddział Rehabilitacyjny zajmuje się chorymi z dysfunkcją narządów ruchu, które nastąpiły po:

- urazach układu kostno-stawowego
- udarach mózgowych
- urazach czaszkowo-mózgowych
- złamaniach kręgosłupa z uszkodzeniem rdzenia kręgowego
- chorobach układu nerwowego

Miasteczki Zakład Remedium oferuje szeroki wachlarz usług medycznych w zakresie rehabilitacji, tj.

- hospitalizacja rehabilitacyjna
- poradnia rehabilitacyjna
- rehabilitacja środowiskowa
- kompleksowe ambulatoryjne usługi rehabilitacyjne
- ambulatoryjne porady i konsultacje w zakresie rehabilitacji i logopedii
- diagnostyka laboratoryjna i rtg

W ramach fizjoterapii wykonywane są zabiegi w następujących dziedzinach:

- kinezyterapii
- ciepłolecznictwa
- krioterapii
- światłolecznictwa
- hydroterapii
- elektroterapii
- laseroterapii
- masażu leczniczego

Możliwe jest również korzystanie z pełnopłatnych usług medycznych i zabiegów rehabilitacyjnych w ambulatorium i oddziale.

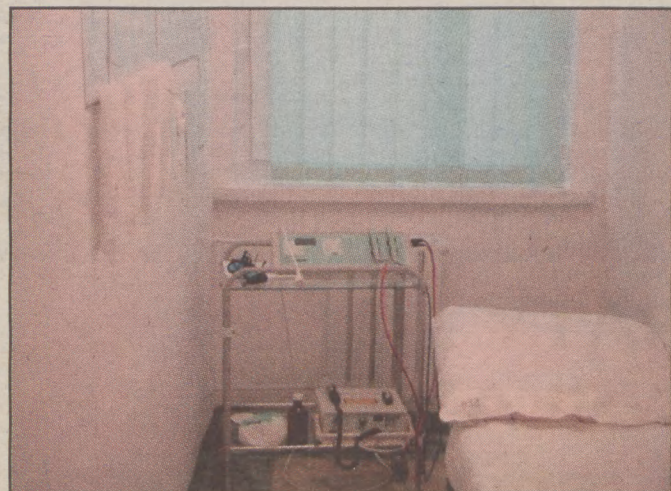
Posiadamy ogromne doświadczenie w leczeniu naszych pacjentów i wysoce wykwalifikowany personel. Brak barier architektonicznych gwarantuje pełną dostępność do sal i gabinetów osobom poruszającym się na wózkach.

Dodatkowym atutem są kameralne - 4-osobowe sale pacjentów, wyposażone w indywidualne telefony i instalację telewizyjną, toaletę z prysznicem.

Zgłoszenia o przyjęcie do szpitala mogą Państwo składać osobiście lub telefonicznie w Oddziale Rehabilitacji, tel. (059) 857-26-81 wew. 351 lub wew. 350, (059) 857-23-34

Zapraszamy do korzystania z naszych usług.

Poproś swojego lekarza o skierowanie na Oddział Rehabilitacji w Miastku!



SKLEP HERMES

Bytów, ul. Dworcowa 8

999.-

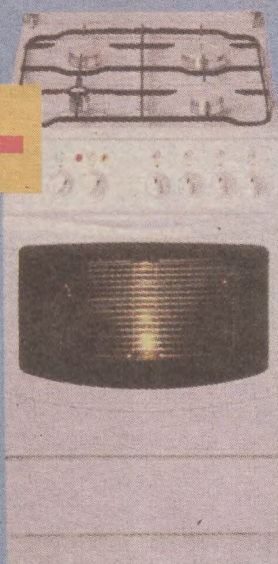
Zanussi pralka
ADV55

**1299.-**

CANDY pralka
CNE 88T

**699.-**

MASTERCOOK
kuchenka
3003.61.1

**1599.-**

GRUNDIG
telewizor
70-713

**379.-****329.-**

*Szczęśliwego Nowego Roku
życzą*

*WŁAŚCICIEL SKLEPU
WRAZ Z PRACOWNIKAMI*

RATY
WPŁATA 0%
4 raty bez odsetek

lub

WPŁATA 8%
10 rat bez odsetek

Miastko. Taki to był rok

Pracy coraz mniej

Rok 2002 w gminie Miastko można oceniać różnie. Z jednej strony wykonano wiele ważnych inwestycji, za które gmina otrzymała nawet nagrody. Z drugiej jednak strony upadły kolejne zakłady i pracy jest coraz mniej. Prezentujemy, naszym zdaniem, najważniejsze wydarzenia roku 2002 w gminie Miastko.

Polityka

- W marcu z funkcji burmistrza Miastka zrezygnował Jan Ponulak, który został podsekretarzem stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji. Stanowisko burmistrza objął Roman Ramion, dotychczasowy zastępca a jego zastępcą Jerzy Stasiewicz.

- Październikowe wybory przyniosły niespodziewanych rozstrzygnięć. Burmistrzem pozostał Roman Ramion. Jego zastępcami są Jerzy Stasiewicz i Tomasz Zielonka. W gminie rządzi koalicja SLD-UP, NIW.

Gospodarka

- Trwały prace przy budowie nowego, centralnego gimnazjum.

- Oddano do użytku oczyszczalnię ścieków w Dretyniu i wybudowano wodociąg w kierunku, m. in. Łodzierzy, Dretynka, Wołczy Wielkiej, Zadr, Świerzenka, czy Białej. Wiele wsi skanalizowano.

- Pogarsza się sytuacja na rynku pracy. Swoją miasteczkę zlikwidowała w sierpniu szczecińska Elda, upadła Centrala Nasienna.

- Pojawiły się informacje o planowanych dużych inwestycjach w gminie, np. w Wałdowie miał powstać duży kompleks wypoczynkowy a w samym Miastku fabryka domów. Na wstępnych rozmowach się jednak skończyło.

- Gmina Miastko otrzymała wyróżnienie w kategorii „najlepiej oświetlona gmina”. To efekt zmiany tradycyjnego oświetlenia na energooszczędne. Oszczędności są tak duże, że w gminie i Miastko można było



Pogarsza się sytuacja na rynku pracy.

Fot. L. Literski

instalować kolejne punkty świetlne.

- Podpisane zostało porozumienie z firmą Petrico z Karlina w sprawie gazyfikacji Miastka. Gazociąg ma dotrzeć do miasta w przyszłym roku.

Rekreacja

- Podobnie, jak co roku najważniejszą imprezą były Dni Miastka. Imprezy w mieście odbywały się tylko przez 1 dzień. Drugi dzień imprezy przeniesiono do Wołczy.

- Odbył się kolejny Złot motocykli Pojazdów Dziwnych i motocykli. Po bezdrożach gminy Miastko ścigali się też kierowcy rajdowi. Zimą tradycyjnie odbył się też loty balonów na ogrzane powietrze.

- W listopadzie 30-lecie istnienia obchodził Młodzieżowy Dom Kultury w Miastku.

Oświata

- W październiku w Szkole Podstawowej nr 1 otwarta została sala komputerowa. Pracownia została ufundowana w ramach prezydenckiego programu „Internet w każdej szkole”. Sale komputerowe otrzymały także

szkoły podstawowe ze Słosska i Kawcza. Z drugiej jednak strony gminę nawiedzili złodzieje okradający szkoły z komputerów.

- Zakończono trwający kilkanaście lat remont sali koncertowej w szkole muzycznej. Oficjalnie sala zostanie oddana do użytku w styczniu.

- Szkoła Podstawowa nr 2 przez 3 dni świętowała jubileusz 40-lecia.

Bezpieczeństwo

- W słujskim sądzie Okręgowym trwa proces Bogdana M. oskarżonego o śmiertelne postrzelenie młodego chłopaka i ranienie innego. Do incydentu doszło jesienią ubiegłego roku przy ul. Koszalińskiej.

- We wrześniu w mieszkaniu przy ulicy Wybickiego zastrzelono starszego mężczyznę a następnie podpalamo mieszkanie. Prawdopodobnie było to morderstwo na tle rabunkowym.

- W grudniu spłonęło poddasze kamienicy przy ulicy Dworcowej. 3 rodziny musiały zimę spędzić w lokalach zastępczych. Do swoich mieszkań wrócą wiosną.

Inne wydarzenia

- Burmistrz Roman Ramion został nominowany do tytułu „Burmistrza Pomorza Środkowego”.

- Strażacy-ochotnicy z OSP Świerzenko świętowali jubileusz 50-lecia istnienia tej jednostki. Z tej okazji otrzymali sztandar.

- W ramach programu „Unia bez tajemnic”, do Miastka przyjechał Eurobus.

- Dwukrotnie mieszkańcy Miastka mobilizowali się przy akcjach zbierania podpisów w ten sposób walczyli o uratowanie miejscowego szpitala i utworzenie województwa środkowopomorskiego z powiatem miasteczkim.

- W lipcu podczas obchodów Dni Miastka, następujące uroczyste wkopanie pamiątkowego kamienia o wzajemnej współpracy i przyjaźni pomiędzy dwoma partnerskimi miastami Fal-lingsbostel - Miastko. W grudniu powstał Komitet Partnerstwa Miast.

(r)

PHU RAF-OL Sp. z o.o.

DOBRE OKNO

profile pcv
profile alu
okucia
szyby

DECEUNINCK
WICONA
WINKHAUS
PILKINGTON

*naty 0%
promocja*

OKNO

*Skorzystaj
z okazji
OSTATNI
ROK
ULGI
BUDOWLANEJ*

TECHNIKA OKIENNA I DRZWIOWA

Zakład Produkcyjny i Biuro Handlowe:
Żukowo: tel. (58) 681 73 31, fax (58) 685 90 26
Gdańsk: 344 23 96, 685 72 27, 761 42 61
Kartuzy: 684 07 23

www.rafol.com.pl

2041471/E/949

JAPPARTS

**części
do samochodów
JAPONSKICH,
KOREAŃSKICH**

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

**80-465 Gdańsk-Zaspa,
ul. Hynka 21 paw. 5a
tel./fax 058 344-34-52
tel./fax 058 344-34-53**

**81-356 Gdynia
ul. Starowiejska 52
tel./fax 058 661-29-20**

• **SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA** •

www.japparts.pl, e-mail: biuro@japparts.pl 10155301/A/975

PROMOCJA!
przedłużona do końca 2002 r.

kompletny
pow. 100 m²

DACH
a otrzymasz

**Wyłaz
dachowy
gratis!**

Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Pol. 8
Łeśniewo	675 59 75	ul. Pucka 31
Łębork	863 22 77	ul. Słupska 18
Malbork	647 16 85	al. Wojska Pol. 91
Pruszcz Gd.	692 09 99	ul. Obr. Westerplatte 1a
Reda	678 71 11	ul. Gdańska 16
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konstytucji 3 V 5a
Sztutowo	247 93 35	ul. Gdańska 43 A
Władysławowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4
Żukowo	681 82 56	ul. Kościelna 9

BORGA®
Blachodachówka

18,99 za m²
+ 7% vat

zapraszamy!

Jaki był mijający rok?



Fot. J. Zajst

Krzysztof Brzeziński mieszkaniec Miastka

Sądzę, że ten rok nie był najgorszy. Jeżeli jednak chodzi o kwestię finansową to uważam, że rok 2001 był lepszy. Wtedy przynajmniej była praca. Teraz jest ciężko. Sądzę, że przyszły rok przyniesie wiele nowych i ciekawych rzeczy.



Fot. J. Zajst

Beata Hering mieszkanica Miastka

Rok 2002 był z pewnością lepszy od poprzedniego. Widoczny był rozwój naszego miasta i całej gminy. Było ładniej i czystiej. Przynajmniej w moim przypadku było też lepiej pod względem finansów.



Fot. J. Zajst

Zbigniew Chadeja listonosz z Miastka

Powiem krótko. W mojej pracy nie ma czasu aby spoglądać w przeszłość. Mogę tylko powiedzieć, czy w tym roku rozniosłem więcej czy mniej listów. Dla mnie prywatnie ten rok był zdecydowanie lepszy od 2001.



Fot. J. Zajst

Alina Trymbulak mieszkanica Miastka

Ten rok był lepszy od poprzedniego. Chociażby dlatego, że udało mi się podjąć pracę. Praca daje mi dużo satysfakcji. Poza tym, chyba każdy widzi, że nasze miasto zmienia się na lepsze. Jest tutaj coraz ładniej i czystiej.

Najważniejsze wydarzenia w powiecie bytowskim w 2002 roku

Jaki był ten rok

Personalia

- W styczniu poważnie zachorował Leszek Pałasz, starosta powiatu bytowskiego. Do końca kadencji nie wrócił już do pracy. Zastępował go wicestarosta Andrzej Hrycyna. W listopadzie funkcję starosty objął Michał Świontek Brzeziński a wicestarostą został Tomasz Borowski z Miastka, dotychczasowy komendant powiatowej policji. Powiatem rządzi teraz koalicja Niezależnej inicjatywy Wyborczej i Sojuszu Lewicy Demokratycznej-Unii Pracy przy wsparciu dwóch niezależnych radnych z Miastka.

- Nastąpiła zmiana na stanowisku powiatowego rzecz-

nika konsumentów. Elżbieta Deręgowska, która została kierownikiem bytowskiego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych zastąpiła Anna Talewska. Nowym naczelnikiem Wydziału Promocji i Rozwoju Powiatu został Adam Leik.

- Nowym komendantem powiatowym policji został Marian Pieszak. Zastąpił na stanowisku Tomasza Borowskiego.

- Zmiana na stanowisku Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego. Odwołanego z tego stanowiska Marka Brzozowskiego zastąpił Marian Wysocki. Ona także mógł stracić tę posadę, gdyż pod koniec minionej kadencji o jego odwołanie wystąpił Andrzej Hrycyna, ówczesny wicestarosta bytowski.

Nasi zwycięzcy

- Jerzy Barzowski, burmistrz Bytowa już po raz drugi został wybrany przez czytelników „Dziennika Bałtyckiego” Włodarzem Powiatu. Wyprzedził on między innymi starostę, Andrzeja Hrycynę i Jana Ponulaka burmistrza Miastka.

- Wójtem powiatu bytowskiego została Władysława Łangowska, wójt Parchowa.

- Kobiętą Powiatu Bytowskiego została Gertruda

Szulta, właścicielka Domu Handlowego Szulta G. w Bytowie. 2 miejsce zajęła Dorota Adamecka, przewodnicząca Stowarzyszenia „Pomocna Dłoń z Miastka”.

Tytuł Piekarni Roku uzyskała piekarnia państwa Kiedrowskich w Kołczygłowach.

- Dwukrotnie policjanci z powiatu bytowskiego wygrali w plebiscycie „Bezpieczne Pomorze”. W maju najlepszym dzielnicowym został Tomasz Wójcik z Bytowa a w październiku Dariusz Tandetcki z Miastka.

- Najlepszym strażakiem powiatu bytowskiego Czytelnicy „Dziennika” wybrali Antoniego Szamańskiego z Dretynia, gm. Miastko.

Inne wydarzenia

- Komenda Powiatowej Policjanci w Bytowie stara się o certyfikat jakości ISO 9001. Do tej pory taki certyfikat uzyskała w Polsce jedynie Komenda Miejska Policji w Elblągu. Certyfikat ISO ma też otrzymać Komenda Wojewódzka Policji w Gdańsku.

- Sytuacja na rynku pracy w powiecie cały czas pogarsza się. Bezrobocie obecnie wynosi 33,5 proc. i należy do największych na Pomorzu. 11 tys. osób nie ma pracy.

- Po kilku latach sporów rozpoczęła się budowa Ze-

społu Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie przy ul. Derdowskiego. Jednak prawdopodobnie w przyszłym roku zostanie przerwana. Starosta Michał Świontek-Brzeziński zaproponował, aby ZSER przeniesiono do przychodni przy ul. Lęborskiej. Dyrekcja szpitala w ramach restrukturyzacji przeniesie gabinety do znajdującego się w pobliżu szpitala. Zarząd powiatu zwrócił się do Urzędu Nadzoru zamówień Publicznych, aby uznał nową lokalizację za kontynuację rozpoczętej inwestycji.

- Długi szpitali w Bytowie i Miastku rosną w zaskakującym tempie. Zadłużenie bytowskiego szpitala wynosi już ponad 6,7 mln zł a miastckiego ponad 11 milionów złotych. Jedną z propozycji uratowania szpitali było wydanie obligacji z przeznaczeniem na pokrycie zadłużenia. Duńska firma Falck była zainteresowana przejęciem pogotowia ratunkowego. Mimo akceptacji starosty oraz dyrekcji szpitala do tej pory decyzji w tej sprawie nie podjęto. Obecnie w szpitalach prowadzona jest kontrola, której celem jest ustalenie rzeczywistego stanu placówek.



Pani Gertruda Szulta została wybrana przez Czytelników Dziennika Bałtyckiego Kobiętą Roku.

Fot. archiwum



Październikowe wybory przyniosły duże zmiany. Nowym starostą bytowskim jest Michał Świontek Brzeziński a jego zastępcą Tomasz Borowski.

Fot. archiwum

W gminach powiatu bytowskiego

Borzytuchom

- We wrześniu z Urzędu Gminy włamywacze zabrali 6 komputerów, 3 monitory oraz kserokopiarke. Łączne straty oszacowano na 30 tys. złotych. W tym samym czasie nieznani sprawcy włamali się również do Szkoły Podstawowej w Borzytuchomiu, skąd zabrali komputery.

- W jesiennych wyborach trzech kandydatów stanęło do walki o fotel wójta gminy. Do drugiej tury przeszedł Romuald Tarnowski oraz dotychczasowy wójt, Mieczysław Rytwiński. 63 procent poparcia zdobył jednak Romuald Tarnowski, który został nowym wójtem.

Czarna Dąbrówka

- W lipcu włamano się do Urzędu Gminy, z sejfu sprawcy zabrali 4 tys. złotych oraz znaczki skarbowe wartości 600 złotych

- W październikowym wyborach już w pierwszej turze wygrał Wojciech Gralak uzyskując 65 procent poparcia.

- W grudniu sąd Okręgowy w Słupsku unieważnił wybory do Rady Gminy w okręgu Nożyno.

Kołczygłowy

- W lutym został porwany syn jednego z lokalnych biznesmenów, kilka dni później chłopak wrócił do domu, w porwanie zamieszanych było

6 osób, w tym jedna dziewczyna, w listopadzie Sąd Apelacyjny ...

- W kwietniu radni podjęli decyzję o przyjęciu herbu gminy, na którym widnieją jeleni oraz rzeka Słupia, główne kolory herbu to niebieski, zielony oraz biały.

- W listopadzie po 11 miesiącach do użytku oddano wyremontowany XIX-wieczny kościół. W grudniu 2002 w wyniku pożaru spaliło się praktycznie całe wnętrze. Parafianie zdołali uratować zaledwie kilka najcenniejszych przedmiotów. W odbudowie kościoła pomagali wszyscy mieszkańcy gminy.

Lipnica

- W sierpniu w Stoltmanach rozpoczęto budowę



Most w Lasce zamknięto, gdyż groził zawaleniem.

Fot. archiwum

prawie 2 kilometrowego odcinka drogi asfaltowej. Była to jedyna wieś i sołectwo, które nie miało żadnej drogi asfaltowej. Koszt inwestycji to około 300 tys. złotych.

- W październiku oddano do użytku nowy most na rzece Kłonecznicy w miejscowości Laska. stary drewniany został zamknięty już wiosną, gdyż w każdej chwili mógł się zarwać.

- Ksiądz proboszcz Jan Flisikowski w parafii w Borzyszkowych zamontował elektroniczne dzwony. Ich dźwięk słychać w promieniu kilkunastu kilometrów. Podobnego urządzenia nie ma w żadnym innym kościele na Pomorzu.

Studzienice

- W lipcu po dwóch latach przerwy ponownie odbył się Międzynarodowy festiwal Warsztatów Artystycznych „Baltic Sea Dance”.

- W maju podczas nurkowania w jeziorze w Czarnej Dąbrowie utonął pletwonurek z Trójmiasta. Ciało poszukiwano przez kilka dni. Nie była to jedyna ofiara wody w tej gminie.

- W lipcu po raz kolejny odbyły się „Dni Studzienic”. Na scenie wystąpił m.in. Grzegorz Halama. W dwudniowej zabawie udział wzięło około 4 tys. ludzi.

Tuchomie

- W maju w Kramarzynie spłonął dom państwa Kaszubowskich. W wyniku pożaru rodzina straciła dach nad głową. Straty oszacowano na 50 tys. złotych.

- W maju do Tuchomia przyjechała delegacja z Parlamentu Unii Europejskiej. Delegacji chcieli zapoznać się z sytuacją małych miejscowości naszego regionu oraz przekazać korzyści wstąpienia do unii.

- W lipcu w Modrzejewie do użytku oddano czwartą i ostatnią w gminie nową oczyszczalnię ścieków. Korzysta z niej 64 gospodarstwa domowe, czyli 350 osób. Koszt inwestycji wyniósł 700 tys. złotych.

- W Centrum Międzynarodowych Spotkań funkcjonuje biuro IACS.

Trzebielino

- Dokończenie budowy kanalizacji w m.in. Zieliniu i Trzebielinie.

- W listopadzie w drugiej turze wyborów nowym wójtem Trzebielina został Tomasz Czechowski. w pierwszej turze przegrał zaledwie 1 głosem z Romanem Ostrowskim, ówczesnym wójtem. W drugiej wygrał jednak bardzo wyraźnie.



W tym roku wieś teatr Dialogus świętowała 10-lecie istnienia.

Fot. archiwum

Parchowo

- W lutym 10-lecie swojego istnienia obchodził teatr Dialogus. Na uroczystość przyjechali wszyscy, którzy należeli do grupy.

- W lipcu Ochotnicza Straż Pożarna z Nakli obchodził swoje 80-lecie. jest to jedna z najstarszych jednostek w powiecie.

- Największym wydarzeniem tego roku były odchody 750-lecia istnienia Parchowa w sierpniu.

- W lipcu w Żukówku odbyło się oficjalne otwarcie Niepublicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej „Homo Liber” dla osób uzależnionych.

- W listopadzie 6 nieletnich w wieku od 13 do 15 lat włamali się do Urzędu Gminy. Przez kilka nocy młodzi chłopcy korzystali z internetu. najczęściej odwiedzane przez nich były strony pornograficzne.

(r)

W SKRÓCIE

■ A klasa

Tabela po rundzie jesiennej

Grupa I		
1. Granit Kończewo	11	23
2. Sokół Kuleszewo	11	20
3. Skotawia D.K	11	20
4. Stal Jezierzycze	11	19
5. Szansa Siemianice	11	17
6. Ikar Redzikowo	11	16
7. Diament Trzebielino	11	14
8. Barton Barcino	11	14
9. Dąb Kusowo	11	13
10. Swe Pol Link	11	11
11. Gryf 95 II Słupsk	11	10
12. Echo Biesowice	11	5
Grupa II		
1. Chrobry Charbrowo	11	26
2. Rowokół Smoldzino	11	23
3. Błękitni Głównicy	11	20
4. Polonez Bobrowniki	11	19
5. Leśnik Cewice	11	18
6. Orkan/Seeger Cecenowo	11	17
7. Skotawa Budowo	11	15
8. ZS Damnica	11	13
9. Pomorze Potęgowo	11	12
10. Zenit Redkowice	11	11
11. Iskra Gogolewo	11	8
12. Piast Wrzeście	11	4
Grupa III		
1. GKS Kołczygłowy	11	29
2. Myśliwiec Tuchomie	11	25
3. Granit Koczała	11	17
4. Iskra Dretyni	11	17
5. Koral Dębica	11	16
6. Kurier/Grom Nakla	11	15
7. Sokół Wyczechy	11	15
8. Arkonia Pomysk Wielki	11	15
9. Drzewiarz Rzeczenica	11	13
10. Stegna Parchowo	11	11
11. GTS Czarna Dąbrówka	11	11
12. Juve Uniechów	11	5

W pierwszej kolejce 23 marca w rundzie wiosennej zmierzą się:

Grupa I - Barton Barcino - Swe Pol Link Bruszkowo Wielkie, Szansa Siemianice - Sokół Kuleszewo, Granit Kończewo - Dąb Kusowo, Stal Jezierzycze - Skotawia Dębica Kaszubska, Gryf 95 Słupsk II - Diament Trzebielino, Echo Biesowice - Ikar Redzikowo.

II grupa - Błękitni Głównicy - Polonez Bobrowniki, Pomorze Potęgowo - Iskra Gogolewo, Skotawa Budowo - Rowokół Smoldzino, Orkan/Seeger Cecenowo - Zenit Redkowice, Chrobry Charbrowo - Leśnik Cewice, ZS Damnica - Piast Wrzeście.

Grupa III - Granit Koczała - Juve Uniechów, Stegna Parchowo - Myśliwiec Tuchomie, GKS Kołczygłowy - Iskra Dretyni, Sokół Wyczechy - GTS Czarna Dąbrówka, Drzewiarz Rzeczenica - Arkonia Pomysk Wielki, Kurier/Grom Nakla - Koral Dębica.

■ B klasa

Tabela po rundzie jesiennej

Grupa I		
1. Sokół /Jantar Szczypkowie	7	14
2. Sokół Kczewo	7	14
3. Czarni 2001	7	13
4. Dom-Star Domaradz	7	12
5. Krokusy Stowięcino	7	11
6. Tuka Wodnica	7	7
7. Victoria Wrząca	7	6
8. Błękitni/Salus Bierkowo	7	0
Grupa II		
Tabela		
1. Magic Niezabyszewo	7	20
2. Inter Świerzenko	7	13
3. Smoki Podole Małe	7	12
4. Słupia Kwakowo	7	11
5. Zawisza Borzytuchom	7	10
6. Wiraż Kruszyna	7	7
7. Zorza Słosinko	7	3
8. WKS Nożyno	7	2

W pierwszej kolejce 13 kwietnia rundy wiosennej zmierzą się:

Grupa I - Błękitni/Salus Bierkowo - Tuka Wodnica, Sokół/Jantar Szczypkowie - Czarni 2001 Słupsk, Dom-Star Domaradz - Krokusy Stowięcino, Sokół Kczewo - Victoria Wrząca.

Grupa II - Inter Świerzenko - WKS Nożyno, Zawisza Borzytuchom - Słupia Kwakowo, Zorza Słosinko - Smoki Podole Małe, Wiraż Kruszyna - Magic Niezabyszewo.

(res)

Piłka nożna. O spadkach i awansach

Barażomania



W minionym sezonie o miejsce w czwartej lidze walczyli Jantar Ustka ze Startem Miastko. Lepiej wyszedł z tego Jantar wygrywając 4:2 u siebie i remisując na wyjeździe 1:1.

Fot. APR-SAS

To że spotkania barażowe uatrakcyjniają rozgrywki wiedzą wszyscy fanatycy piłki nożnej. Najlepiej jednak aby tych meczów nie musiała rozgrywać drużyna z którą utożsamia się poszczególne kibice. Raz, że niepotrzebne nerwy, dwa, że ryzyko porażki, którą także trzeba brać pod uwagę jest bardzo duże. Pal licha jeśli chodzi o awans, gorzej gdy w grę wchodzi mecz o utrzymanie na danym poziomie. Jako, że w tym sezonie po raz pierwszy w naszym regionie spotkania barażowe będą dużo, poniżej przypomnienie zasad i zespołów które będą w nich uczestniczyły.

Seniorzy

Z IV ligi spadają dwa ostatnie zespoły. Są to miejsca 18 i 17. Trzy kolejne od końca, 16, 15, 14 grają baraże z wicemistrzami lig okręgowych. Tych w województwie pomorskim mamy trzy. Dwie w Gdańsku i jedna w Słupsku. Degradacja dwóch ostatnich zespołów jest możliwa przy założeniu, że z III ligi nie spada żadna z drużyn Pomorskiego Związku Piłki Nożnej. Może jednak być tak, że spadną obie, reprezentujące nasz region: Gryf Wejherowo i Unia Tczew (nie wiadomo jest postawa na razie wicelidera w

rundzie wiosennej, wielu zawodników nosi się z zamiarem odejścia). Wtedy automatycznie IV ligę opuszczą cztery zespoły i baraże grają drużyny z miejsc 14, 13, 12.

Z klasy okręgowej do IV ligi promocję otrzymuje pierwszy klub. Ten z drugiego miejsca gra baraże z zespołem z IV ligi. Słupską popularną „piątą ligę” opuszczają bezpośrednio dwa zespoły z miejsc 16 i 15. Pozycje 14, 13, 12 obligują do gier barażowych z wicemistrzami klasy A.

Makabrycznie wygląda sytuacja drużyn z podokręgu słupskiego, gdyby przyjąć najbardziej pesymistyczny wariant. Np. z III ligi spada Unia Tczew i Gryf Wejherowo, a cztery ostatnie miejsca w IV lidze zajmują drużyny z podokręgu słupskiego: Gryf 95 Słupsk, Jantar Ustka, Pogoń Lębork, Piast Człuchów. Wszystkie więc opuszczają ten poziom. Co się dzieje w klasie okręgowej? Normalnie spadają dwa ostatnie kluby (16, 15), a w tym wariantcie cztery kolejne muszą także zrobić miejsce dla spadkowiczów z IV ligi. I one więc opuszczają klasę okręgową (14, 13, 12, 11). Baraże przesuwają się na zespoły z pozycji 10, 9, 8. Może być i tak, że do ostatniej chwili któraś z drużyn walczyć będzie o miejsce barażowe pozwalające uczestniczyć w meczach o IV ligę, potem nie uda się, odpuści dwa ostatnie

spotkania, i nagle gra baraż o utrzymanie. Czego nie życzymy nikomu. Ani podobnej sytuacji w lidze, bo byłby to ewenement na skalę krajową.

Przy normalnych założeniach z klasy A do piątej ligi awansują liderzy. Wicemistrzowie grają baraże. Spadają zespoły z ostatniego miejsca (12). Tyle, że w A klasie robią się trzy miejsca po spadku trzech zespołów (są trzy grupy) a awansują dwa (mistrzowie grup B klasy). Trzecie wolne miejsce zajmie zwycięzca barażów pomiędzy wicemistrzami obu grup B klasy. Drużyny z pozycji 11 w A klasie także mają zaplanowany baraż. Grają z drużynami z klasy B. Którymi? To na razie pozostaje kwestią nierozstrzygniętą.

Juniorzy

Dwaj wygrani wśród juniorów starszych i młodszych z grupy A i B toczą między sobą dwa spotkania. Ich zwycięzca awansuje do rozgrywek Pomorskiej Ligi Juniorów. W sezonie 2002 był to Piast Człuchów, który po wygraniu spotkań ze Spartą Sycowice i z Żakami 98 Ustka znalazł się w gronie najlepszych zespołów Pomorza. To pierwszy sezon kiedy istnieje niezależnie od siebie grających juniorów starszych i młodszych.

(res)

W SKRÓCIE

■ Kursy na trenera

Podokręg Słupski Pomorskiego Związku Piłki Nożnej nadal przyjmuje zgłoszenia osób chcących uczestniczyć w kursach na instruktora i trenera piłki nożnej. Jedynym wymogiem merytorycznym jest udokumentowane posiadanie średniego wykształcenia. Zapisy zostaną zakończone gdy na kurs zgłoszonych będzie 20 kandydatów. Jak na razie wstępne zainteresowanie zgłosiło już ponad 15 osób, w podokręgu czekają na zgłoszenia kolejnych. Zajęcia instruktorskie liczą 150 godzin teorii i 180 godzin praktycznych. Kierownikiem jest dr Wiesław Wika, pracownik Akademii Wychowania Fizycznego w Gdańsku. Wykładowcami na ostatnim byli m.in. Edward Budziwojski, Jacek Dziubiński, Tadeusz Wanat, Tomasz Kępski. Podobne zajęcia ogłaszano latem, ale nie zgłosiła się dostateczna liczba kandydatów. Z tego powodu zrezygnowano także z przeprowadzenia kursów na stopień animatora. Zgłoszenia osób chętnych, które chcą się zapisać, do Podokręgu Słupskiego Pomorskiego Związku Piłki Nożnej: 8422-806.

■ ... i sędziego

Kolegium Sędziowskie przy Pomorskim Związku Piłki Nożnej, prowadzi także nabór na kursy sędziowskie. Gdy zgłosi się 15 chętnych rozpocznie się szkolenie kandydatów. W tym wypadku na początkowym etapie nie ma żadnego kryterium. Ważne, aby kandydat miał wcześniej styczność z piłką nożną, lubił tą dyscyplinę, ale niekoniecznie musi być piłkarzem. Nie ma wymogów co do wykształcenia. Te pojawiają się potem, na kolejnych stopniach kariery, gdy np. w grę wchodzi awans do IV ligi. Nie jest istotny wiek, chociaż przyjmowane są raczej osoby do 35 roku życia. Starsze nie mają już także szans na przeskoczenie etapu B klasy. Kontakt do biura PS PZPN: 8422-806.

(res)

dla prenumeratorów

Informacje sportowe z Twojego regionu prosto do domu

Dziennik Bałtycki

Zamów prenumeratę
0 800 1500 26

CZYTASZ I WIESZ

■ Dzieci twórcami kalendarza

MIASTKO. Nowy gminny kalendarz na 2003 rok, do którego ilustracje przygotowywały dzieci z miasteczkich szkół jest już rozpowszechniany. W kalendarzu znalazły się najlepsze prace wykonane na konkurs „Miasto i Gmina w oczach dziecka”.

W sumie wpłynęło 300 prac. Wybrano po 3 prace na każdą z pór roku. Zimę ilustrują prace Karola Grzesiaka z klasy zero-

wej ze Słosinka, Wiktora Szuty z zerówki ze Słosinka oraz Estery Jurczyk również ze Słosinka. Wiosna przedstawiona została przez Martynę Mynio z klasy II d ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Miastku, Oktawiana Wrzalik z klasy drugiej ze Szkoły Podstawowej w Słosinku oraz Karolinę Rogułą z drugiej klasy SP nr 2 w Miastku. Lato ilustrują Mariusz Chrustowicz z SP w Wałdowie, Sandra Lemańczyk z klasy piątej z SP w Wałdowie oraz Hubert Wasilewski z IV a SP nr 2 w Miastku. W ostatniej kategorii Jesień wyróżnienie spotkało Agatę Żurawik z Gimnazjum nr 2 w Miastku, Mariolę Myszkę z Gimnazjum nr 2 w Miastku oraz Ewę Hinc z Gimnazjum nr 1 w Miastku.

(miza)



Trudno było wybrać te najlepsze prace do kalendarza - powiedział Roman Ramion, burmistrz Miastka.

Fot. Józef Zajst

■ Dary miłości

MIASTKO. 2,5 tysiąca paczek z darami dla dzieci z terenu gminy Miastko trafiło do Kościoła Zielonoświątkowego w Miastku. W akcji zbiórki darów brała też udział Chrześcijańska Misja Społeczna Teen Challenge z Broczyny i Łekini. W każdej z paczek oprócz słodyczy są, m.in. artykuły szkolne, artykuły chemiczne a nawet ubrania.

- Ogromnie się cieszę, że z Bożym Błogosławieństwem udało nam się dać dzieciom choć odrobinę szczęścia - mówi Józef Kaczmarek, pastor Kościoła Zielonoświątkowego w Miastku. - W tym roku rozdaliśmy bardzo dużo paczek. W małych miejscowościach jest bardzo biednie i dlatego chcemy dotrzeć do każdego dziecka. Paczki trafiły do dzieci z gmin: Trzebielino, Koczala, Miastko, Kępice, Kołczygłowy i kilku miejscowości województwa zachodniopomorskiego.

(miza)

■ Zbiórka na kolonoskop

BYTÓW. Trwa zbiórka pieniędzy na zakup kolonoskopu do bytowskiego szpitala. Urządzenia służy do przeprowadzania badania jelita grubego. Pacjenci do tej pory na tego typu badanie kierowani byli do szpitali w Stupsku lub Kościerzynie. Dzisiaj w restauracji Jaś Kowalski przy ul. Zaulek Drodzowy, sprzedawane będą obrazy. Całkowity dochód przeznaczony zostanie na zakup kolonoskopu.

- Na sprzedaż przeznaczonych zostało 7 olejnych obrazów - mówi Marianna Węsierska, organizatorka akcji. - Wszystkie zostały podarowane kilka tygodni temu na pierwszą aukcję. Niestety żaden nie został wówczas sprzedany. 5 obrazów ofiarował nam Aleksander Czyhin, lekarz z bytowskiego szpitala a dwa są autorstwa Krystyny Hrehorowicz, malarki. Tematyka obrazów jest różna. Są słynne słoneczniki i „Dama z łasiczką”. Cena wywoławcza każdego z obrazów wynosi 350 złotych. Mam nadzieję, że znajdą się chętni i wesprą naszą akcję.

(GG)

Liczy się każda złotówka

Pieniądze na zakup kolonoskopu można także wpłacać na specjalne konto:
Stowarzyszenie „Razem”
Bytów, ul. Kochanowskiego 8-10
Konto „KOLONOSKOP”
Bank Spółdzielczy 93210001-36647-2706-1.0

Bytów. Kontrowersji wokół budowy ekonomia ciąg dalszy

Nic nie robię pod kołdrą

Radnych powiatu bytowskiego zaniepokoiły działania zarządu w sprawie zmiany lokalizacji Zespołu Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie. Przypomnijmy, zarząd zaproponował, aby przerwać rozbudowę szkoły przy ulicy Derdowskiego i przenieść inwestycję do budynków przychodni zdrowia przy ulicy Lęborskiej.

Radny Roman Zaborowski na ostatniej sesji zarzucił staroście, że o działaniach zarządu dowiaduje się z prasy.

- Najpierw o tych planach powinna być zawiadomiona rada - mówi. - A tak, ktoś podjął decyzję nie konsultując tego z nami. Tak nie może być.

- Chcę, aby działania zarządu były jawne - wyjaśnia starosta Michał Świątek-Brzeziński. - Nie będę robił nic pod kołdrą. Jeżeli rentgen i poradnia chirurgiczna zostaną przeniesione do szpitala pomieszczenia te będą wolne i muszą być jakoś zagospodarowane. W planie zagospodarowania przestrzennego, w tym budynku mogą być jed-

nie pomieszczenia związane z usługami medycznymi. Chcąc to zmienić, musimy zmienić cały plan.

Lokalizacja szkoły zaproponowana przez zarząd nie podoba się lekarzom rodzinnym pracującym w budynku przychodni. Lekarze z Niepublicznych Zakładach Opieki Zdrowotnej „Eskulap” i „Salus” wysłali już w tej sprawie list do władz powiatu.

„Rozumiemy problemy finansowe powiatu i nie negując potrzeby znalezienia siedziby dla szkoły, proponujemy zwrócić uwagę na inny aspekt sprawy. Poradnia okulistyczna, onkologiczna i zdrowia psychicznego są jedynymi tego typu miejscami dla ok. 50 tys. pacjentów w Bytowie i 7 okolicznych gmin. Jeżeli dojdzie do ich usunięcia, w znaczny sposób pogorszy się jakość usług medycznych. Umieszczenie przychodni w różnych placówkach zmusi pacjentów do wędrówek po mieście w poszukiwaniu pomocy” - czytamy w liście.

- Szczegółowe analizy i stanowiska wszystkich zaintereso-



Pomysł przeniesienia szkoły do budynków przychodni zdrowia przy ulicy Lęborskiej nie podoba się, m. in. lekarzom, którzy tam obecnie pracują.

Fot. L. Literski

sowanych stron będziemy omawiać po otrzymaniu opinii Urzędu Nadzoru Zamówień Publicznych - zapewnia Jerzy Jobczyk, przewodniczący rady. - Jeżeli będziemy podejmować decyzję o zmianie lokalizacji ZSER taką dyskusję przeprowadzimy.

W połowie grudnia zarząd powiatu wysłał Urzędowi Nadzoru Zamówień Publicznych pismo o uznanie zmianę lokalizacji szkoły za tę samą inwestycję. Odpowiedzi jeszcze nie otrzymał. Prace przy ulicy Derdowskiego są, więc kontynuowane.

(II)

Pasje. Z wędką nad przerebłem

Ryba spod lodu

Ostatnie mrozy cieszą miłośników łowienia ryb spod lodu. Potrafią oni wejść na nawet najcieńszy lód i stać z wędką nad małym przerebłem, nawet gdy słupek rtęci spada poniżej -20 stopni.

- Wędkuję od 35 lat i jest to największa pasja w moim życiu - opowiada Jerzy Grabski,

wędkarz z Bytowa. - Właśnie zima jest tą porą, kiedy najbardziej lubię wybrać się na ryby. Wędkowanie na lodzie dostarcza niezapomnianych wrażeń. Taka wyprawa na ryby to cały rytuał. Wstaję o świcie, przygotowuję sprzęt, kanapki i coś ciepłego do picia w termosie. Gdy dojeżdżam nad

jezioro panuje tam niesamowita cisza, jedynie śnieg trzeszczy pod moimi butami.

Zaletą łowienia pod lodem jest niewielka ilość potrzebnego sprzętu. Oprócz krótkiej wędki z kołowrotkiem, przynęt i wiaderka nie potrzeba nic więcej. Sporo czasu zajmuje jednak przygotowanie



Wędkowanie zimą to żywiołowa pasja Jerzego Grabskiego z Bytowa.

Fot. Iwona Szczepańska

miejsca do wędkowania. Trzeba, bowiem ostrożnie wykuć przerebł.

- Zimą najczęściej łowią okonia, chociaż można także trafić płoć - opowiada Grabski. - Stosuję technikę łapania na mormyszkę lub na obławkę podlodową. Największą rybą, którą złapałem zimą był okon ważący aż 1,85 kg. Było to na jeziorze Jasień. Ryba najlepiej bierze w niezbyt mroźne, słoneczne dni. Te zimowe wyprawy na ryby doskonale hartują zdrowie, są relaksem i oderwaniem od trosk dnia codziennego. Już dawno nie chorowałem i szczerze polecam tę formę wypoczynku. Nie można oczywiście zapominać o zachowaniu ostrożności podczas poruszania się po lodzie, najlepiej na zimowe wędkowanie nie wybierać się samotnie. Często spotykam na jeziorze innych wędkarzy, jest więc okazja do wymiany doświadczeń i pochwalenia się zdobyczą.

Przed wybraniem się na łowienie ryb spod lodu trzeba pamiętać, że warunkiem bezpiecznego wędkowania na lodzie jest przynajmniej kilkucentymetrowa warstwa lodu i utrzymujący się kilkustopniowy mróz.

(IWA)

REKLAMA

MEMENTO MORI

Zakład Pogrzebowy J. Kardaś

Gospodarz cmentarzy w Miastku, Łodzi i Białym Borze
ul. Gen. Wybickiego 32 (biuro i sklep)
ul. Kaz. Wielkiego (cmentarz), 77-200 Miastko (biuro i sklep)
tel./fax (059) 857-21-16, kom. 0503-311-308 lub 0503-311-315



* Załatwianie wszelkich formalności pogrzebowych zgodnie z życzeniem klienta, łącznie z miejscem na cmentarzu oraz pełną obsługą pogrzebu

* Kaplica pogrzebowa

* Wyłączność na wykopanie grobu

* Całodobowa eksportacja z mieszkań

* Przewóz zwłok do 50 km gratis

* Duży wybór trumien - zróżnicowane ceny

* Obrazowania na grób, nagrobki granitowe

* Wieńce od 50 zł, wiązanki od 20 zł (sztuczne i żywe)

* Kremacje, ekshumacje, balsamacja i kosmetyka ciała

* Transport krajowy i zagraniczny

* Nagłośnienie ceremonii pogrzebowej

* Sklep z odzieżą żałobną - szeroki wybór ubrań



Całodobowa, kulturalna i godna obsługa

23800242/B/1065

Rok w miasteczkim sporcie

Mogło być lepiej

Rok 2002 w miasteczkim sporcie to rok jubileuszy. 50-lecie istnienia świętował największy klub Ziemi Miasteczkiej - Start Miastko a 20-lecie Zapaśniczy Klub Sportowy. Nie brakowało też sukcesów. Piłkarze Startu znaleźli się, krok od historycznego awansu do IV ligi.

Piłka nożna

Seniorzy MKS Start Miastko, jako beniaminek zajęli w końcowej tabeli ligi okręgowej sezonu 2001/2002 drugie miejsce walcząc do ostatniej chwili o awans z Piastem Nowe Cieluchów. Miastczanie wzięli jeszcze udział w barażach, ale lepszy okazał się IV-ligowy Jantar Ustka. W nowym sezonie seniorzy spisują się już poniżej oczekiwań kibiców i zajmują dopiero 6 miejsce w tabeli. Szanse na awans są niewielkie. Zupełną klęską zakończył się udział juniorów w rozgrywkach makroregionu. Jest jednak szansa na to, że juniorska piłka w Miastku odrodzi się. W swojej lidze doskonale spisuje się najmłodsza drużyna - żacy. W lipcu MKS Start Miastko obchodził 50 - lecie istnienia klubu. Przez cały rok klubem wstrząsły jednak spory w zarządzie. Były zmiany prezesów, wzajemne oskarżenia i rezygnacja z pracy trenerów.

Ponownie w rozgrywkach klasy A doskonale spisywała się Iskra Dretyń wygrywając swoją grupę. Radość była krótka, z braku pieniędzy klub nie gra w lidze okręgowej a w klasie A spisuje się już dużo gorzej, niż w minionym sezonie. W środku tabeli klasy A znalazł się Diament Trzebielino. To drużyna grająca zawsze na równym poziomie. Inter Świerzenko ochronił się przed spadkiem z klasy A, ale w rundzie jesiennej nie zachwycał. Zorza Słosinko za-

jęła ostatnie miejsca w klasie B.

Najwięcej powodów do radości w tym roku mają piłkarze i działacze piłkarscy z gminy Trzebielino. Ta gmina otrzyma bowiem pieniądze z Polskiego Związku Piłki Nożnej na budowę i remont boisk wiejskich.

Zapasy

Od początku roku miasteczcy zapaśnicy uczestniczyli w ogromnej ilości imprez. wielokrotnie wracali z workami medalu. W styczniu, w Pierwszym Kroku Zapaśniczym w Gdańsku, aż pięciu zapaśników Miastka znalazło się na podium a Grzegorz Wanke i Michał Gietka zdobyli złote medale. Z marcowych Mistrzostw Polski juniorów do lat 20 miastczanie wrócili bez medalu. W marcu do Mistrzostw Polski Kadetów zakwalifikowali się: Zbigniew Wawer, Jacek Szymański, Grzegorz Stanisławski i Tomasz Serement. W Mistrzostwach Polski Szymański wywalczył VI miejsce a jego klubowy kolega, Zbigniew Wawer uplasował się na miejscu VIII. Nie udało się zdobyć medalu wicemistrzowi Polski, Tomaszowi Serementowi. W maju w Turnieju Młodzików o Puchar Komendanta Morskiego Oddziału Straży Granicznej w Gdańsku pierwsze miejsce zajął Wojciech Wanke. W czerwcu podczas Igrzysk Szkół Podstawowych w Gdańsku, zapaśnicy z Miastka zajęli I miejsce drużynowo w województwie pomorskim. W punktacji szkół, zwyciężyła Szkoła Podstawowa nr 1 z Miastka. Indywidualnie złote medale zdobyli: Arkadiusz Kułynycz, Piotr Żurawik i Radosław Połowyszczak. We wrześniu podczas Mistrzostw Makroregionu Pomorskiego młodzików do lat 14, indywidualnie złote medale wywal-

czyli: Mateusz i Wojciech Wanke, Ireneusz Kułynycz. W klasyfikacji klubowej ZKS Miastko zajął II miejsce. W tym samym miesiącu odbył się Turniej Błękitnej Wstęgi Bałtyku. Grzegorz i Wojciech Wanke zdobyli złote krążki. W listopadzie podczas Ogólnopolskiego Turnieju o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Miastko, który powiązany był z obchodami 20 - lecia ZKS Miastko pierwsze miejsce zajęli Grzegorz i Wojciech Wanke. Podczas obchodów wyróżniono Kazimierza Wanke, trenera miasteczkich zapaśników, Złotą Gwiazdą Polskiego Związku Zapaśniczego. Gościem imprezy był Andrzej Wroński, dwukrotny złoty medalista olimpijski w zapasach.

W grudniu podczas XXXI Turnieju Młodzików w Stylu Klasycznym i Wolnym złoto w stylu klasycznym i wolnym zdobył Wojciech Wanke a złoto w stylu wolnym i brąz w stylu klasycznym wywalczył Mateusz Wanke.

Koszykówka

Juniorzy z MKS Start Miastko w maju w Berlinie rozegrały swój najważniejszy tegoroczny turniej. W stawce 19 zespołów, miastczanki uplasowały się na 7 miejscu. Nieudany był jednak start w lidze wojewódzkiej. Koszykarki z Miastka zakończyły sezon na 6 miejscu. W rozgrywkach brało udział 7 drużyn. W trwających teraz rozgrywkach koszykarki chcą uplasować się w środku stawki.

Badminton

W lutym badmintoniści brali udział w finałach Mistrzostw Polski juniorów w Piotrkowie Trybunalskim. Tomasz Spolski zajął IX miejsce i powtórzył ten wynik w deblu grając z Dawidem Reinertem.



Miasteczcy zapaśnicy w tym roku zdobyli kilka złotych medali podczas różnych zawodów. Najważniejszy dla wielu było jednak udział w turnieju zorganizowanym z okazji 20-lecia istnienia Zapaśniczego Klubu Sportowego.

Fot. J. Zajst

W Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w maju Ireneusz Styczewski w deblu zajął 5 miejsce. Natomiast w singlu był 17. W tym samym miesiącu odbywały się w Solcu Kujawskim Makroregionalne Mistrzostwa Młodzików. Srebrny medal w deblu wywalczyli Patryk Szymoniak i Paweł Kapłan a brązowy medal w mixcie para Magdalena Taraszkiewicz i Michał Specht 1 września 2002 w Szkole Mistrzostwa Sportowego naukę rozpoczął Ireneusz Styczewski, najlepszy miasteczki badmintonista.

Siatkówka

W czerwcu para Joanna Ramion i Agnieszka Łysko z Moreny Miastko w finale wojewódzkim w piłce plażowej w Gdańsku zajęły 4 miejsce. Również w czerwcu grupa młodzieży w szkolnych igrzyskach wygrała w rozgrywkach gminnych, powiatowych i po zwycięstwie w półfinale awansowała do finału głównego. W Redzie zajęły czwarte miejsce. W Ogólnopolskim Turnieju Piłki Siatkowej w Kwidzynie w listopadzie grupa najmłodszych siatkarek Moreny za-

jęła czwarte miejsce. Grupa średnia wywalczyła brąz a grupa najstarsza złoto.

Biegi

W końcówce roku życiową formą błysnął Dariusz Gu-

zowski z Cetynia w gminie Trzebielino. W Maratonie Warszawskim uplasował się na 2 pozycji. Później stawał na podium wielu biegów rozgrywanych na Pomorzu

(miza)



Siatkarki Moreny Miastko mogą zaliczyć mijający rok do udanych.

Fot. Józef Zajst

SKLEP MEBLOWY

Violetta Kardaś

Jeśli...

- chcesz mieć duży wybór mebli
- pragniesz osobiście wybrać materiał na obicie
- chcesz kupić meble na raty
- oczekujesz gratisowej dostawy mebli do domu

...przyjdź do nas!

Miastko, ul. Wybickiego 32

tel./fax (059) 857-21-16, tel. kom. 0503-311-308

WIELKA
ŚWIĄTECZNA
PROMOCJA VECTRYSTAWKA ABONAMENTU NIŻSZA O 20%
DO KOŃCA 2003 ROKU

OPŁATA AKTYWACYJNA OBNIŻONA DO 1 ZŁ

ŚWIĄTECZNE PREZENTY M. IN. KANAŁ FILMOWY
HBO NA DWA MIESIĄCE GRATISKONKURSY DLA ABONENTÓW VECTRY
Z ATRAKCYJNYMI NAGRODAMI PRZECZ CAŁY ROKSłupsk - ul. Filmowa 1, tel. 842 04 15
Łębork - ul. Mireckiego 2, tel. 862 88 88
Sławno - ul. Powstańców Warszawskich 2, tel. 810 33 76
Ustka - ul. Dąbrowszczaków 2, tel. 814 48 62SERWIS
PHU „SIMSERW” s.c.TELEFONÓW
KOMÓRKOWYCH
-GSM-

- * akcesoria
- * ładowarki, baterie
- * obudowy
- * karty pre-paid (Tak-Tak, Simplus i pop)
- * polskie menu
- * simlock od 20 zł (na miejscu)

WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO Z OKAZII ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA ORAZ SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

skup - sprzedaż - naprawa telefonów

Bytów, ul. Wojska Polskiego 5 (vis-a-vis Powiatowego Urzędu Pracy)
tel. (059) 822-80-28

Czynne: codziennie 9.30-17.00, sobota 9.30-13.00

23800219/F/1065